

# La espantosa catástrofe de esta madrugada en el CUARTEL PRINCIPAL

Esta madrugada a la una, la capital fue conmovida por un terrible sacudimiento que despertó a la población.

## LA TERRIBLE EXPLOSION

Los choques fueron tan ruidos que muchísimas vidrieras quedaron destrozadas notándose que los daños fueron mayores en la parte norte de la ciudad.

En el Paso de la Vaca, por ejemplo, casi no quedó vidriera en buen estado lo mismo que el Barrio de Amón.

Las gentes salieron desvaporadas a las calles, muchas presa de verdadero pánico.

## PRIMEROS MOMENTOS

En los primeros momentos nadie se explicaba el origen de aquellos terribles sacudimientos: al principio se creyó en una conmoción sísmica repentina de espantosa violencia; los sacudimientos fueron tres, sucesivos y a cual más fuerte.

Unos diez minutos después, fueron las gentes tomando cierta confianza y acudieron a lugares céntricos.

## EL PRESIDENTE SE DIRIGE AL CUARTEL

Ya se habló de una explosión en los Almacenes de Guerra en el Principal y a ese sitio se encaminaba el público al que no se le permitió avanzar en la esquina de la pulpería "La Viña", situada en las inmediaciones del puente de Torres.

A esa hora, seguido de un destacamento de la Guardia Rural, el señor Presidente de la República se dirigió a caballo al Cuartel Principal.

El edificio se hallaba completamente a oscuras: el Presidente avanzó de prisa al Cuartel, vitoreado por los que se seguían.

Inmediatamente después pasó para el Principal el Ministro de la Guerra acompañado de algunos amigos.

Sobre el edificio del Cuartel descubriéndose en medio de la oscuridad una nube cenicienta formada como por polvo de escombros.

La primera persona que del Cuartel llegó a la ciudad fue el corneta Rafael Angel Calderón, joven de 15 años de edad.

## RELATO DE UN CORNETA

Ese corneta confirmó las sospechas del público: efectivamente, había ocurrido una explosión en los Almacenes de Guerra del Cuartel mencionado.

Del suceso el joven Calderón dió estos únicos informes que la explosión había sido terrible; que de la cuadra donde él dormía con sus compañeros, volaron las escaleras quedando ellos aislados y que desesperados, como locos, buscaron la salida descolgándose por un muro; agregó ese joven que en medio de aquella confusión él oyó en el interior del edificio gritos de angustias; y previó que la catástrofe tenía que haber causado bastantes víctimas.

Los informes de ese Corneta fueron luego corroborados por el decir de otros compañeros que llegaron minutos después a la ciudad.

## CONSTERNACION EN LA CIUDAD

A la 1 y 30 el movimiento en la población era considerable; circulaban bastantes autos

y hasta muchísimas mujeres y niños vimos en las calles.

Las noticias respecto a las víctimas, causaron en la ciudad general consternación.

Los amigos del Gobierno se dirigieron inmediatamente a la Casa Presidencial y centros militares y de policía a ofrecer sus servicios.

A la 1 y 50 avanzó un soldado que venía del Principal y después de cambiar algunas

magnitud y consecuencias del desastre: decían que las víctimas eran muchas.

A esa hora principiaron a pasar heridos al hospital para lo que se usaron latas de zinc, camillas, automóviles y la ambulancia.

## "LA INFORMACION" EN EL LUGAR DE LA CATASTROFE

Un redactor de LA INFORMACION que a esa hora visitó el lugar de la catástrofe, nos suministra estas emocionantes impresio-

## EDITORIAL

# La Catástrofe

Al dar "LA INFORMACION" el relato de la terrible catástrofe ocurrida anoche en el Cuartel Principal, cumple en primer término con el doloroso deber de enviar la expresión de su condolencia más sentida a las familias de las víctimas de ese fatal acontecimiento; todos han muerto en su puesto, al servicio de la Patria y por eso el Gobierno y el pueblo costarricense, conservarán con gratitud su memoria y harán lo posible por aliviar las penalidades morales y materiales de sus deudos.

La fatalidad se ha ensañado una vez más con nosotros; este accidente de anoche de tan terribles proporciones es el segundo de su clase que se produce en esta capital; los lectores no habrán olvidado la explosión de la Casamata, ocurrida el 12 de Agosto de 1912; pero entonces no hubo tantas

desgracias como anoche, cuan y trágico el espectáculo de un do las víctimas han sido numerosísimas, llevando el luto a muchos hogares y sobrecogiendo de justísimo y profundo pesar los corazones de todos los costarricenses.

El hecho fué puramente accidental y anoche no podía aún saberse a qué fatal coincidencia debía atribuirse la formidable explosión; pero debemos hacer constar que todos los habitantes de la ciudad sin excepciones de color político ni de ninguna clase, ofrecían generosamente sus servicios para acudir al lugar de la catástrofe y tratar de salvar a los heridos q' habían quedado entre los escombros, entre los montones de fragmentos calcinados de la parte volada del edificio, entre los cuales se veían también muertos, fragmentos de cuerpos mutilados, todo lo que hace más doloroso para la Nación.

Reiteramos la expresión de nuestro pésame muy sentido a las familias de todos los que perdieron sus vidas que eran, en un momento fatal, los nuestros. Que descansen en paz y que sea para sus familias un consuelo, la seguridad de que el día de hoy, es un día de luto pero entonces no hubo tantas

palabras con los centinelas que guardaban la boca-calle de "La Viña", pidió que avanzaran cuatro voluntarios con el objeto de traer al primer herido: en esos instantes sonó una larga descarga hecha con ametralladora; esa circunstancia dió a entender que en el Cuartel había servicio de vigilancia e hizo concebir la idea de que apesar del desastre, la guarnición — por lo que pudiera suceder — se mantenía en estado de defensa.

## EL PRIMER HERIDO

Enseguida pasó el primer herido, era el Coronel don Jenaro Soto Porras; los cuatro hombres antes citados formando andas con los brazos, le conducían; dijo: yo estaba durmiendo en la puerta de entrada del Cuartel, cuando se produjo la explosión; me sentí enterrado; el arco de la puerta me cayó encima; me siento muy mal. Le preguntamos si había reconocido alguna víctima y contestó: el más grave era el Teniente Coronel Fermín Umaña.

## NOTICIAS DESCONSOLADORAS

A las 2 de la mañana algunos particulares lograron avanzar al Cuartel y esas gentes regresaron a la ciudad trayendo las más tristes y desconsoladoras noticias respecto a la

parte del edificio que ocupaba el Cuartel se encuentra en escombros; me refiero a la parte del frente; yo avancé sobre las ruinas y con dificultades pude trasladarme al interior del edificio; oí allí lastimeros quejidos de las personas que permanecían aterradas; el cuadro era lúgubre y emocionante en grado extremo: las víctimas debían ser muchas, pero muchas. La oscuridad era allí absoluta; sin embargo, en medio de aquel escenario de tragedia y de muerte, yo observé a varios oficiales y hombres de tropa impávidos y tranquilos en sus puestos; faltaban herramientas con que extraer de los escombros las gentes enterradas que como dije ya, muchos de ellos pedían auxilios. Yo converse con uno de los sobrevivientes el Sargento Sabatini y me dijo que la explosión había ocurrido en la parte atrás del Cuartel; que el primer golpe fué semejante a una descarga eléctrica y que inmediatamente después se produjo la terrible explosión que por segundos iluminó el firmamento. El Comandante de la Penitenciaría, Coronel Herrera, no sufrió nada; él prohibió la entrada de particulares; solamente tenían acceso a la Penitenciaría los médicos y algunas personas que se ocupaban de atender heridos. En los claustros de aquel edificio, encontré muchos heridos tirados en el suelo. Algunos reos fueron trasladados a la Artillería.

## EN EL HOSPITAL

A las 2 y 10 llegaron al Hospital los primeros heridos: a esa hora, las Hermanas de la Caridad tenían todo convenientemente preparado para recibir a los heridos. Allí se encontraban los Doctores Bécche, Alvarado, Hernández, Echeverría, Quirós y Barrionuevo. En el Cuartel se encontraban el Dr. Luis P. Jiménez que fué el primero en llegar, Castro Cervantes, Uribe, Calderón, Velázquez, Cortés, Facio y Fernández. El doctor Facio en su propio automóvil condujo a muchos heridos.

A las 2 y 20 habían ingresado al Hospital por ahí de 25 heridos, todos graves; en la puerta del Hospital, falleció uno de ellos, Israel Hernández, nativo de San Isidro de Coronado.

## EL OFICIAL DE GUARDIA

En camillas y latas de zinc eran conducidos fragmentos de cuerpos humanos.

Entre los heridos encontramos al Subteniente Enrique Umaña que era, a la hora de la explosión, el oficial que hacía guardia en la puerta del Cuartel; nos dijo, que los sacudimientos habían sido horribles; que a él y otros compañeros les cayó encima la mampostería de la portada; no se explica la causa del terrible desastre.

## LO QUE DICE UN SOLDADO

Hablamos también con el soldado Santiago Alvarado López, de 23 años, oriundo de San Francisco de Guadalupe; está grave: explica los hechos en la forma que su Jefe el Subteniente Umaña.

Otro soldado que estaba de guardia y que está grave: José González Arias.

## ALGUNOS REOS GOLPEADOS

A las 3 nos comunicaron del Hospital que están llegando algunos reos sumamente golpeados; que la confusión en aquel establecimiento es tan grande, que se hace hasta imposible a nuestros reporteros tomar detalles.

Todas las familias que tenían deudos en el Cuartel y en la Penitenciaría están en la calle dando muestras de la mayor desolación.

Don Aristides Jiménez que guardaba arresto en la Penitenciaría, salió ileso; a las 2 de la mañana se le dió libertad.

A las 3 y 5 nos comunican del Hospital: envuelta en un periódico alguien presentó aquí una cabeza humana que no ha sido posible identificar.

A esta hora todos los ministros de Estado permanecen en la Casa Presidencial; todos esos altos miembros del Gobierno creen que la explosión fué accidental; no ha habido arrestos conectados con esta desgracia.

## REGRESA EL PRESIDENTE

El señor Presidente de la República regresó a la Casa Presidencial a las 3.

El señor Tinoco está muy emocionado por las consecuencias funestas de la catástrofe.

A las 4 de la madrugada visitamos el escenario de la catástrofe; los efectos de ésta han sido horribles: el Cuartel Principal fué totalmente destruido; y también parte de la Penitenciaría; la parte del edificio que queda en pie, está inservible. En los escombros que han sepultados muchos cadáveres; cuerpos de soldados fueron encontrados a distancias con



# Quiros-Sing

"El Para de Mañana", libro trascendental y de prosa elegante, que su autor, Juan de Bonnefon, es Chateaubriand contemporáneo como lo han sido algunos, tuvo la honra de ser leído con gentil dedicación, comienza con esta frase: Yo no he descubierto a Roma; pero nada he descubierto en Roma.

Monsieur de Bonnefon, gran Señor finalizado, de capa y de pluma, aunque no de espaldas, es el principal de nuestra juventud está por cierto de que tiene en los Pirineos, para seis meses del año en la Ciudad Eterna y escribe de cuando en cuando un artículo sensacional sobre las ruinas del Vaticano de los Príncipes de la Iglesia.

Desde este insignificante rincón de la tierra, tan alejado de la Roma de León XIII, Pontífice inflexible, pero tan cercano de la Roma de la actualidad, puesto que el por por cierto de nuestra juventud está por cierto de que tiene en los Pirineos, para seis meses del año en la Ciudad Eterna y escribe de cuando en cuando un artículo sensacional sobre las ruinas del Vaticano de los Príncipes de la Iglesia.

Claramente expresó en mi artículo del domingo, sobre el contrato Quiros-Keith, que con motivo de ese debate iba a tratar de los polípticos de oficio, que es la máxima principal del proceso político-social de Centro-América; clase parasitaria que se halla en muy alarmante aumento en Costa Rica, y que nos llevará a los mismos trances que reinan en nuestro vecino país del Norte. Pero también manifesté que en aquella publicación no me refería, ni podía referirme, al Licenciado Antón Aguilar, porque, en principio, el profesional o vividor de la política es un tipo de menor instancia y fuste que el apreciable periodista.

No obstante la oportuna observación, a los párrafos vibrantes contra aquella clase de ciudadanos patriotas, lenguas del Tesoro Nacional, por efecto quizá de la nerviosidad que me embargaba a ciertos temperamentos, el Licenciado Antón Aguilar contestó en "La Nueva Era":

Presente! A esa réplica, me voy en el caso de recurrir a la máxima principal del proceso Monsieur de Bonnefon: Yo no he descubierto a don José Antón Aguilar, puesto que el mismo lo he hecho, ni en él se ha descubierto nada nuevo. Los interminables períodos que ocupan tanta parte de su artículo, son procedimientos antiguos de los tiempos viejos. Hoy se va al grano de las cuestiones con mayor conciencia del valor que tienen en la vida del hombre el tiempo y el espacio.

Sim embargo, por deferencia al Profesor y consideración al caballero, me detendré un momento para considerar algunos de aquellos personalismos, sobre todo el del fin de libertad del espíritu, de por sí preocupado, de algunos amargos que la interpretación de mi referida publicación parece haberle ocasionado.

Los raros ataques del contrato Quiros-Keith adoptados como base de operaciones, en sus interminables períodos, la afirmación de que la soltería y la integridad nacionales están menazadas por aquel contrato, el cual significa, para ellos, la pérdida del carácter de nuestra independencia. Califican abiertamente aquel convenio de "venta de la patria", de "pérdida de nuestra nacionalidad", de "entrega del país al oro extranjero", etc.

Notemos de paso que en el concepto del Lic. Antón Aguilar, decir a un ciudadano prolo como don Juan Bautista Quirós que, al firmar el citado contrato, "vendió su patria y entregó su país al oro extranjero", y progonar a don M. Keith forma planes y asechanzas para que Costa Rica pierda su integridad e independencia, es incurrir en la más ligera agresión contra esos caballeros ni más una línea de la que el lenguaje humano puede tener para ciertos egipcios espiritistas y tal vez psicofísicos.

En cambio, al hacer yo la descripción incompleta del políptico de oficio, se alza nuestro contrincante como una ola marítima en el mar de la actualidad, que al pueblo, cuyos intereses está defendiendo de buena fe y hace años, al con grandes apatamientos, la denuncia de que esta campaña "va alcanzando las proporciones de una atrevida violencia".

En todo caso, dada la línea de operaciones que adoptaron los muy manoseados atacantes, mi plan de defensa no podía ser otro que el que esbozado en mis dos primeros artículos: demostrar que si en esta emergencia hay al patriota cartagineses, ese es Mr. Minor C. Keith, por ser él, indubitablemente, y como lo he demostrado ya, el que podrá defender cuantas veces se requiera, el creador de la mina de hoy, y por tener intereses en ella por valor de muchos millones; y que si hay que defender a nuestro país contra aquellos, es precisamente contra los supuestos defensores patrióticos que no han hecho el estudio de la existencia que vive en los intestinos de la Patria. Y en ejecución de ese plan, enumeré, a gran desdén, en mi primer artículo los estados de servicios de Keith a Costa Rica; en el segundo, recalcé ante la crueldad de personalizar las relaciones de los atacantes con el Tesoro Nacional, y hube de generalizar el tema y ampliar el gesto para abarcar a los profesionales y vividores de la política. El presente artículo, que por lo lógico, indubitable, al estudio analítico del contrato Quiros-Keith. Pero al iniciar el trabajo, se me presenta enespado el Lic. Antón y me pongo como nuevo:

No puede usted ser abogado,—me dice,—puesto que, en sus dos artículos publicados, aun no han hecho el estudio del contrato clausula a clausula!

De negarse a reconocer, remitirse a su más trabajo, fuera según tarifa profesional de abogado, fuera según los recios políticos, más altos aún.

Debido a esa injusticia cometida sobre seguro contra un joven romántico, injusticia capaz de quebrar los resortes más potentes del alma de un hombre maduro y de agrair para siempre la existencia de un individuo de notable energía, puedo decir y digo, que salí con el pie izquierdo al campo abierto de la vida de hombre libre. Gracias a Cyran de desfilan en mi país, sin otro capital que mi penacho y sin otra arma que mi pluma, bajo la lluvia de los pistoleros continuos de ojos entornados.

Mi difícil situación se volvió grave cuando, por voluntad del Destino, contra obligaciones ineludibles de familia, sin estar ya médicamente preparado para ello, ya me dediqué a leer las páginas de las tertulias y las asonadas que semejante situación impone a un joven lleno de vida y de dignidad, de músculo potente para el trabajo remunerador, sin encontrar empleo a sus energías, moviéndose en un ambiente de corajes secos, yendo de aquí para allá como un vacaño, agitando los brazos en el sonambulismo, agitando los brazos en la agitación! Si a eso se agregan las apremios materiales ocasionados por el ambiente, como el atestado de asesinato perpetrado en mi persona por un Gobernador de una provincia central, gran amigo, por consiguiente de su Gobierno, quien me acordó en un cuarto cerrado con dos compañeros, todos armados de revolver, me fusilaron a tres varas de distancia y me dejaron por muerto, tendrá Ud. una explicación de mis grandes simpatías por los polípticos de oficio de estos buenos días.

Pues bien, aquí en tan angustiosa situación, aquel joven lleno de energía, de fe en sí mismo y de desesperanza en los demás, se presentó un día, sin hacerle anunciar, a Mr. Minor C. Keith, y dijo más o menos lo siguiente:

—Mr. Keith, Ud. debe encomendarse, por lo menos de nombre, a causa de mis breves civilistas: me encuentro acorralado por la irregularidad de ciertos hombres y por las circunstancias, o sea, por necesidades perentorias: ¿Quiéreme Ud. darne trabajo? Algun día, así lo espero, volveré a oger los estridos de la Vida, y entonces ya verá si esa traidora me vuelve a tumbar!

Mr. Keith me escuchó con una atención sonriente, con su mirada anal escudriñadora puesta en mis ojos febriles, y me contestó con naturalidad:

—Vaya al Banco tal y ofrezca mi firma como factor de C. Soano. Después yo iré de largo algo que hacer. —El vale por C. Soano en que figura la rubrica del millonario yankee al final de la del joven desesperado por la irregularidad de ciertos polípticos. Lo comento religiosamente, cancelado en mi archivo personal, como una reliquia. —Preguntaba Ud. don José Antón Aguilar, si tengo algún lazo con Mr. Keith?

—Sí, señor; el lazo más fuerte que puede atar a un hombre bueno y de honor: el de la gratitud. En un momento grave de mi existencia, en que estuve a punto de caer en las garras implacables de los polípticos, ese potentado me hirió una silla para que descaerara un rato.

De suerte que al oírle a Ud., profesor de nuevo la amenaza de que los tales polípticos me van a matar, no puedo menos que replicarle:

—No será la primer vez, señor.

de negarse a reconocer, remitirse a su más trabajo, fuera según tarifa profesional de abogado, fuera según los recios políticos, más altos aún.

Debido a esa injusticia cometida sobre seguro contra un joven romántico, injusticia capaz de quebrar los resortes más potentes del alma de un hombre maduro y de agrair para siempre la existencia de un individuo de notable energía, puedo decir y digo, que salí con el pie izquierdo al campo abierto de la vida de hombre libre. Gracias a Cyran de desfilan en mi país, sin otro capital que mi penacho y sin otra arma que mi pluma, bajo la lluvia de los pistoleros continuos de ojos entornados.

Mi difícil situación se volvió grave cuando, por voluntad del Destino, contra obligaciones ineludibles de familia, sin estar ya médicamente preparado para ello, ya me dediqué a leer las páginas de las tertulias y las asonadas que semejante situación impone a un joven lleno de vida y de dignidad, de músculo potente para el trabajo remunerador, sin encontrar empleo a sus energías, moviéndose en un ambiente de corajes secos, yendo de aquí para allá como un vacaño, agitando los brazos en el sonambulismo, agitando los brazos en la agitación! Si a eso se agregan las apremios materiales ocasionados por el ambiente, como el atestado de asesinato perpetrado en mi persona por un Gobernador de una provincia central, gran amigo, por consiguiente de su Gobierno, quien me acordó en un cuarto cerrado con dos compañeros, todos armados de revolver, me fusilaron a tres varas de distancia y me dejaron por muerto, tendrá Ud. una explicación de mis grandes simpatías por los polípticos de oficio de estos buenos días.

Pues bien, aquí en tan angustiosa situación, aquel joven lleno de energía, de fe en sí mismo y de desesperanza en los demás, se presentó un día, sin hacerle anunciar, a Mr. Minor C. Keith, y dijo más o menos lo siguiente:

—Mr. Keith, Ud. debe encomendarse, por lo menos de nombre, a causa de mis breves civilistas: me encuentro acorralado por la irregularidad de ciertos hombres y por las circunstancias, o sea, por necesidades perentorias: ¿Quiéreme Ud. darne trabajo? Algun día, así lo espero, volveré a oger los estridos de la Vida, y entonces ya verá si esa traidora me vuelve a tumbar!

Mr. Keith me escuchó con una atención sonriente, con su mirada anal escudriñadora puesta en mis ojos febriles, y me contestó con naturalidad:

—Vaya al Banco tal y ofrezca mi firma como factor de C. Soano. Después yo iré de largo algo que hacer. —El vale por C. Soano en que figura la rubrica del millonario yankee al final de la del joven desesperado por la irregularidad de ciertos polípticos. Lo comento religiosamente, cancelado en mi archivo personal, como una reliquia. —Preguntaba Ud. don José Antón Aguilar, si tengo algún lazo con Mr. Keith?

—Sí, señor; el lazo más fuerte que puede atar a un hombre bueno y de honor: el de la gratitud. En un momento grave de mi existencia, en que estuve a punto de caer en las garras implacables de los polípticos, ese potentado me hirió una silla para que descaerara un rato.

De suerte que al oírle a Ud., profesor de nuevo la amenaza de que los tales polípticos me van a matar, no puedo menos que replicarle:

—No será la primer vez, señor.

de negarse a reconocer, remitirse a su más trabajo, fuera según tarifa profesional de abogado, fuera según los recios políticos, más altos aún.

Debido a esa injusticia cometida sobre seguro contra un joven romántico, injusticia capaz de quebrar los resortes más potentes del alma de un hombre maduro y de agrair para siempre la existencia de un individuo de notable energía, puedo decir y digo, que salí con el pie izquierdo al campo abierto de la vida de hombre libre. Gracias a Cyran de desfilan en mi país, sin otro capital que mi penacho y sin otra arma que mi pluma, bajo la lluvia de los pistoleros continuos de ojos entornados.

Mi difícil situación se volvió grave cuando, por voluntad del Destino, contra obligaciones ineludibles de familia, sin estar ya médicamente preparado para ello, ya me dediqué a leer las páginas de las tertulias y las asonadas que semejante situación impone a un joven lleno de vida y de dignidad, de músculo potente para el trabajo remunerador, sin encontrar empleo a sus energías, moviéndose en un ambiente de corajes secos, yendo de aquí para allá como un vacaño, agitando los brazos en el sonambulismo, agitando los brazos en la agitación! Si a eso se agregan las apremios materiales ocasionados por el ambiente, como el atestado de asesinato perpetrado en mi persona por un Gobernador de una provincia central, gran amigo, por consiguiente de su Gobierno, quien me acordó en un cuarto cerrado con dos compañeros, todos armados de revolver, me fusilaron a tres varas de distancia y me dejaron por muerto, tendrá Ud. una explicación de mis grandes simpatías por los polípticos de oficio de estos buenos días.

Pues bien, aquí en tan angustiosa situación, aquel joven lleno de energía, de fe en sí mismo y de desesperanza en los demás, se presentó un día, sin hacerle anunciar, a Mr. Minor C. Keith, y dijo más o menos lo siguiente:

—Mr. Keith, Ud. debe encomendarse, por lo menos de nombre, a causa de mis breves civilistas: me encuentro acorralado por la irregularidad de ciertos hombres y por las circunstancias, o sea, por necesidades perentorias: ¿Quiéreme Ud. darne trabajo? Algun día, así lo espero, volveré a oger los estridos de la Vida, y entonces ya verá si esa traidora me vuelve a tumbar!

Mr. Keith me escuchó con una atención sonriente, con su mirada anal escudriñadora puesta en mis ojos febriles, y me contestó con naturalidad:

—Vaya al Banco tal y ofrezca mi firma como factor de C. Soano. Después yo iré de largo algo que hacer. —El vale por C. Soano en que figura la rubrica del millonario yankee al final de la del joven desesperado por la irregularidad de ciertos polípticos. Lo comento religiosamente, cancelado en mi archivo personal, como una reliquia. —Preguntaba Ud. don José Antón Aguilar, si tengo algún lazo con Mr. Keith?

—Sí, señor; el lazo más fuerte que puede atar a un hombre bueno y de honor: el de la gratitud. En un momento grave de mi existencia, en que estuve a punto de caer en las garras implacables de los polípticos, ese potentado me hirió una silla para que descaerara un rato.

De suerte que al oírle a Ud., profesor de nuevo la amenaza de que los tales polípticos me van a matar, no puedo menos que replicarle:

—No será la primer vez, señor.

# Fallecimiento, Funerales y Entierro de Doña Renée Bonilla de Aguilar

En la mañana del domingo fué dolorosamente impresionada nuestra sociedad con la muy sensible noticia del fallecimiento de la joven y distinguida señora doña Renée Bonilla de Aguilar, esposa de don Mauro Aguilar y miembro prominente de nuestra sociedad, por su linaje y por sus virtudes.

La noticia circuló rápidamente y de todos los labios pudo escucharse una intensa frase de dolor y afecto. Fué la vez que se eligió para acompañarla en la vida, hace diez meses, por un joven todo energía y nobleza, que aúfre hoy este desdigno cruel del infortunio, don Mauro Aguilar, quien al fundar su hogar, llevó a él el brillante conjunto de las delicadas virtudes de su dulce esposa.

La alegría del hogar Aguilar-Bonilla, se trocó pronto, por un sino fatal, en honro sufrimiento y desolación. El sentimiento de pesar que el triste suceso ha causado en nuestra sociedad fué puesto de relieve en la mañana de ayer, en los imponentes actos del funeral y entierro.

Durante el día domingo y en la mañana de ayer, el cadáver de la señora Bonilla de Aguilar estuvo en la residencia de la señora Julia Dee, de donde fué trasladado al templo del Carmen, donde se efectuaron los oficios religiosos que presidió el Sr. Don. Fueron cantadas las Vigilias de Difuntos, después de las cuales, se cantó la Misa de Requiem de Hoffman, figurando en el coro las voces de Cano Aguilar, Zelnira y otros reputados solistas. Oció el Predicador Sr. Bernardo Eadler, quien fué ayudado por los Revestidos Fray Domingo y el Presbítero Mariano Zúñiga.

Terminada la misa, se cantó un responso solenne, después del cual el Sr. Eadler, presidente del Sr. Don Segismundo Claves, con una numerosa y compacta concurrencia de señoras, señorías y caballeros.

A las 11 y media de la mañana los restos a la estimable extinta, fueron depositados en el mausoleo de la familia, el cual quedó totalmente cubierto de coronas, en las cuales anafadas las siguientes cartulinas: Rafael Cañas, Rosa de Cañas, Luis Zelnón C. y señora, Manuel Aguilar M. y señora, Lola Eadler y Hermanas, Juan F. Pineda, Juan Calzadilla, señora y familia, Roberto Hernández y señora, Enrique Charón C., Rosaura B. v. de Maiz, Ricardo Mora Fernández y señora, Horacio Castro, Mercedes Cambrú, José Albert, Julio Díaz-Grandes y señora, Rogelio Sajar, J. Joaquín Rodríguez, Aaron H. Cohn y señora, José Santiago Millet y señora, León Bonilla y señora, Angélica de Howard, Claudia Solano, Oliva Esguiv, Fabán Esguiv y señora, William A. Smith y señora.

En la mañana del domingo fué dolorosamente impresionada nuestra sociedad con la muy sensible noticia del fallecimiento de la joven y distinguida señora doña Renée Bonilla de Aguilar, esposa de don Mauro Aguilar y miembro prominente de nuestra sociedad, por su linaje y por sus virtudes.

La noticia circuló rápidamente y de todos los labios pudo escucharse una intensa frase de dolor y afecto. Fué la vez que se eligió para acompañarla en la vida, hace diez meses, por un joven todo energía y nobleza, que aúfre hoy este desdigno cruel del infortunio, don Mauro Aguilar, quien al fundar su hogar, llevó a él el brillante conjunto de las delicadas virtudes de su dulce esposa.

La alegría del hogar Aguilar-Bonilla, se trocó pronto, por un sino fatal, en honro sufrimiento y desolación. El sentimiento de pesar que el triste suceso ha causado en nuestra sociedad fué puesto de relieve en la mañana de ayer, en los imponentes actos del funeral y entierro.

Durante el día domingo y en la mañana de ayer, el cadáver de la señora Bonilla de Aguilar estuvo en la residencia de la señora Julia Dee, de donde fué trasladado al templo del Carmen, donde se efectuaron los oficios religiosos que presidió el Sr. Don. Fueron cantadas las Vigilias de Difuntos, después de las cuales, se cantó la Misa de Requiem de Hoffman, figurando en el coro las voces de Cano Aguilar, Zelnira y otros reputados solistas. Oció el Predicador Sr. Bernardo Eadler, quien fué ayudado por los Revestidos Fray Domingo y el Presbítero Mariano Zúñiga.

Terminada la misa, se cantó un responso solenne, después del cual el Sr. Eadler, presidente del Sr. Don Segismundo Claves, con una numerosa y compacta concurrencia de señoras, señorías y caballeros.

A las 11 y media de la mañana los restos a la estimable extinta, fueron depositados en el mausoleo de la familia, el cual quedó totalmente cubierto de coronas, en las cuales anafadas las siguientes cartulinas: Rafael Cañas, Rosa de Cañas, Luis Zelnón C. y señora, Manuel Aguilar M. y señora, Lola Eadler y Hermanas, Juan F. Pineda, Juan Calzadilla, señora y familia, Roberto Hernández y señora, Enrique Charón C., Rosaura B. v. de Maiz, Ricardo Mora Fernández y señora, Horacio Castro, Mercedes Cambrú, José Albert, Julio Díaz-Grandes y señora, Rogelio Sajar, J. Joaquín Rodríguez, Aaron H. Cohn y señora, José Santiago Millet y señora, León Bonilla y señora, Angélica de Howard, Claudia Solano, Oliva Esguiv, Fabán Esguiv y señora, William A. Smith y señora.

En la mañana del domingo fué dolorosamente impresionada nuestra sociedad con la muy sensible noticia del fallecimiento de la joven y distinguida señora doña Renée Bonilla de Aguilar, esposa de don Mauro Aguilar y miembro prominente de nuestra sociedad, por su linaje y por sus virtudes.

La noticia circuló rápidamente y de todos los labios pudo escucharse una intensa frase de dolor y afecto. Fué la vez que se eligió para acompañarla en la vida, hace diez meses, por un joven todo energía y nobleza, que aúfre hoy este desdigno cruel del infortunio, don Mauro Aguilar, quien al fundar su hogar, llevó a él el brillante conjunto de las delicadas virtudes de su dulce esposa.

La alegría del hogar Aguilar-Bonilla, se trocó pronto, por un sino fatal, en honro sufrimiento y desolación. El sentimiento de pesar que el triste suceso ha causado en nuestra sociedad fué puesto de relieve en la mañana de ayer, en los imponentes actos del funeral y entierro.

Durante el día domingo y en la mañana de ayer, el cadáver de la señora Bonilla de Aguilar estuvo en la residencia de la señora Julia Dee, de donde fué trasladado al templo del Carmen, donde se efectuaron los oficios religiosos que presidió el Sr. Don. Fueron cantadas las Vigilias de Difuntos, después de las cuales, se cantó la Misa de Requiem de Hoffman, figurando en el coro las voces de Cano Aguilar, Zelnira y otros reputados solistas. Oció el Predicador Sr. Bernardo Eadler, quien fué ayudado por los Revestidos Fray Domingo y el Presbítero Mariano Zúñiga.

Terminada la misa, se cantó un responso solenne, después del cual el Sr. Eadler, presidente del Sr. Don Segismundo Claves, con una numerosa y compacta concurrencia de señoras, señorías y caballeros.

A las 11 y media de la mañana los restos a la estimable extinta, fueron depositados en el mausoleo de la familia, el cual quedó totalmente cubierto de coronas, en las cuales anafadas las siguientes cartulinas: Rafael Cañas, Rosa de Cañas, Luis Zelnón C. y señora, Manuel Aguilar M. y señora, Lola Eadler y Hermanas, Juan F. Pineda, Juan Calzadilla, señora y familia, Roberto Hernández y señora, Enrique Charón C., Rosaura B. v. de Maiz, Ricardo Mora Fernández y señora, Horacio Castro, Mercedes Cambrú, José Albert, Julio Díaz-Grandes y señora, Rogelio Sajar, J. Joaquín Rodríguez, Aaron H. Cohn y señora, José Santiago Millet y señora, León Bonilla y señora, Angélica de Howard, Claudia Solano, Oliva Esguiv, Fabán Esguiv y señora, William A. Smith y señora.

## VARIADOES

MARTES 23 DE OCTUBRE DE 1917. LEYENDO EN PRECIBRETE DE COSTA RICA: HOY ROVI 35, PROTECCION DE LA COLOGAL TRAGEDIA PASIONAL EN ACTOS: EN EL LIMITE DE LA LOGRA TRUENO DE LA ESCOLAR ITALIA MANZINI Y DEL EMINENTE DILLO JORDANI. LO MAS BELLO LO MAS SUBLINE: PRONTO: "LA HIJA DE LA TEMPESTAD"

## TREBOL

MARTES 23 DE OCTUBRE DE 1917. LEYENDO EN PRECIBRETE DE COSTA RICA: HOY ROVI 35, PROTECCION DE LA COLOGAL TRAGEDIA PASIONAL EN ACTOS: EN EL LIMITE DE LA LOGRA TRUENO DE LA ESCOLAR ITALIA MANZINI Y DEL EMINENTE DILLO JORDANI. LO MAS BELLO LO MAS SUBLINE: PRONTO: "LA HIJA DE LA TEMPESTAD"

## ACTUALIDADES

HOY MARTES 23 DE OCTUBRE DE 1917. LEYENDO EN PRECIBRETE DE COSTA RICA: HOY ROVI 35, PROTECCION DE LA COLOGAL TRAGEDIA PASIONAL EN ACTOS: EN EL LIMITE DE LA LOGRA TRUENO DE LA ESCOLAR ITALIA MANZINI Y DEL EMINENTE DILLO JORDANI. LO MAS BELLO LO MAS SUBLINE: PRONTO: "LA HIJA DE LA TEMPESTAD"

## TEATRO "MASCOTA"

HOY MARTES 23 DE OCTUBRE DE 1917. LEYENDO EN PRECIBRETE DE COSTA RICA: HOY ROVI 35, PROTECCION DE LA COLOGAL TRAGEDIA PASIONAL EN ACTOS: EN EL LIMITE DE LA LOGRA TRUENO DE LA ESCOLAR ITALIA MANZINI Y DEL EMINENTE DILLO JORDANI. LO MAS BELLO LO MAS SUBLINE: PRONTO: "LA HIJA DE LA TEMPESTAD"

## CAFE A 650 FANEGA

Los beneficiadores de café permítteme ofrecerles palas de madera superior calidad que las hasta hoy importadas al bajo precio de 652 la docena. Pueden dirigirse los pedidos a D. Ramón García H. representante de este negocio en su establecimiento de comercio, situado al lado Norte del Mercado de esta ciudad. Heredia, Oct. 17 de 1917 2589-23 al 26 Otc.

**Contra Los Dolores Reumáticos**

NO HAY razón para soportar los dolores reumáticos y la miseria que ocasionan. Sigase el consejo de un médico viejo y experimentado. El Dr. Lev Minard prescribió y usaba el linimento Minard para la dolencia, la tinea, la hinchazón y para todos los dolores reumáticos y ese terrible sufrimiento que les ocasiona.

No existe otro remedio que lo pueda substituir. Jamás ha dejado de curar a los enfermos de dolores reumáticos, económicos y limpios. No mancha ni quema o produce ampollas.

El Linimento de Minard es un calmante maravilloso que neutraliza el dolor en todos los casos de entumecimiento de las partes, hinchazón, contusiones, golpes, caídas y resacas. Puede Ud. sentirse a la medida que quiere.

Minard's Liniment Mfg. Co. Framingham, Mass., U. S. A.

**MINARD'S LINIMENT**

GERARDO ZUNIGA MONTUFAR ABOGADO

CONSULTAS GRATIS: RESERVA ABSOLUTA. Indicaré con mucho gusto al consultante el mejor camino para que evite molestias y pérdidas de dinero.

En los asuntos que se encomienden solo cobraré, con moderación, lo que judicialmente gane. OFICINA: en su casa de habitación, Paso de la Yaca, 25 varas al Norte de la Botica Nacional. 2453.

**LINIMENTO MINARD**

GERARDO ZUNIGA MONTUFAR ABOGADO

CONSULTAS GRATIS: RESERVA ABSOLUTA. Indicaré con mucho gusto al consultante el mejor camino para que evite molestias y pérdidas de dinero.

En los asuntos que se encomienden solo cobraré, con moderación, lo que judicialmente gane. OFICINA: en su casa de habitación, Paso de la Yaca, 25 varas al Norte de la Botica Nacional. 2453.

## DORA RENEE BONILLA DE AGUILAR

fallecida en la mañana del domingo en esta capital y sepultada ayer en medio de una imponente manifestación de duelo

Manuel Aguilar M. y señora, Lola Eadler y Hermanas, Juan F. Pineda, Juan Calzadilla, señora y familia, Roberto Hernández y señora, Enrique Charón C., Rosaura B. v. de Maiz, Ricardo Mora Fernández y señora, Horacio Castro, Mercedes Cambrú, José Albert, Julio Díaz-Grandes y señora, Rogelio Sajar, J. Joaquín Rodríguez, Aaron H. Cohn y señora, José Santiago Millet y señora, León Bonilla y señora, Angélica de Howard, Claudia Solano, Oliva Esguiv, Fabán Esguiv y señora, William A. Smith y señora.

## FALLECIMIENTO Y ENTIERRO DE DOÑA MATILDE ZAMORA DE MORA

Después de larga y penosa dolencia durante la cual fueron agotados los esfuerzos de los familiares, dejó de existir en San Pablo de Heredia doña Matilde Zamora de Mora, a sus 70 años de virtudes y disfrutó de mercados simpáticas entre las personas que la trataron.

Fue la extinta hija de don Roberto Zamora y doña Trinidad A. de Zamora y formó parte de un hogar y empleado de esta empresa don Roberto Zamora, falleció a las 9 de la mañana de ayer.

## EL ALMUERZO DEL DOMINGO EN LA LEGACION AMERICANA EN HONOR DE LOS MAGISTRADOS DE LA CORTE DE JUSTICIA CENTROAMERICANA Y DE LOS REPRESENTANTES DE EL SALVADOR Y CUBA

El domingo último, 21 del corriente, a las 12 y 20 en la suntuosa residencia de la Legación que el Honorable Encargado de Negocios de aquella Nación, Sr. Stewart Johnston ofreció un espléndido almuerzo.

**LA MARINA**

Establecimiento de Abarrotes, licores y víveres

Ventas al por mayor y menudeo

Teléfono 584

Apartado de correo 795

## Al Comercio y Al Público

Tengo el gusto de participar que he adquirido por compra a don Ricardo Rodó el establecimiento comercial conocido con el nombre La Marina, situado en el Mercado de esta ciudad en la Avenida Central en donde puedo ofrecer un constante y variado surtido de artículos del país y extranjeros de toda clase, tales como granos, abarrotes, licores, vinos, lalería fina y víveres de todo precio, que tendrá el costo de despatchar a los más bajos precios de plaza.

EDUARDO CASTRO SABORIO

San José, 22 de Octubre de 1917.

## Mujer Desconsolada

Que Es Ahora Una Madre Feliz

La Sra. Stephens no necesitó la operación quirúrgica

Patoka, Ill.—"Llevaba cinco años de casada y durante todo este tiempo había sido mi mayor anhelo mi marido. El doctor me dijo que yo no podría concebir mientras no me operara por lo que me operaron y me dieron un niño que me salvó la vida. Yo me había ambicionada una familia y me había acercado del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham."

Tomé este remedio con regularidad por algún tiempo y ahora tengo una familia y me encuentro más saludable que nunca. Deseo que todas las mujeres que sufren de la debilidad de la salud y felicidad.—Sra. GIBSON, 100 N. No. 3, Patoka, Ill.

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham tiene tanto éxito en la curación de enfermas más saludables que las que contiene las propiedades tónicas y fortalecedoras de las buenas hierbas tales que se usaban antiguamente las cuales benefician el organismo femenino. Mujeres de muchos países certifica constantemente la influencia curativa y fortalecedora de este remedio.

El Compuesto ha aliviado a 9 miles de mujeres que sufrían de desviaciones, inflamaciones, tumores, irregulaciones, dolores en el período, dolores de espalda, pesadez, indigestión y prostración nerviosa.

# 26 "ACACENA" TELEFONO 17

Esta conocida Jardinería ofrece para el día de "Inados trabajos artísticos en todos los estilos modernos, contando con cuatro jardines puede ofrecer un variado surtido en flores y plantas en macetas, no olvide el Teléfono No. 172 y si hace una visita será atendido por su propio dueño. 2451 6 oct. Esta información es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Desastrosos fracasos de una flota de zeppelines

## Después de muchos meses de abstracciones de zepelines trataron de hacer incursiones en Francia e Inglaterra pero con tan desastrosos resultados que los franceses incendiaron uno, capturaron otros y derribaron 2 más y los ingleses derribaron 7

### Heróica pero inútilmente se batieron los rusos contra a flota alemana

**ESTANDO AHORA PETROGRADO DENTRO DE LA ZONA DE GUERRA, EL GOBIERNO RUSO SE PREPARA A EVACUARLA. NUNCA HA SIDO MAS ESTRECHA QUE AHORA LA UNION FRANCO-INGLESA**

**(SERVICIO REUTER ESPECIAL Y EXCLUSIVO)**

LONDRES, 21.—La artillería inglesa concentró sus bombardeos sobre el frente enemigo en el sector de Yprés; la fusilería alemana fue muy activa en el Norte de Lens y también en el frente Yprés.

La infantería ha estado inactiva. Los aviadores ingleses han estado atacando constantemente numerosos objetivos, inclusive Douai, Courtray, Lussam, donde arrojaron varias toneladas de bombas.

En el frente del Aisne, entre Soissons y Laon, los franceses efectuaron operaciones locales eficientes y tomaron cien prisioneros de cuatro divisiones distintas.

Los últimos detalles oficiales de la batalla en el Golfo de Riga demuestran que los rusos lucharon heroicamente contra una flota superiorísima y se mantuvieron en orden. El acorazado "Slava" lo hundieron sus propios tripulantes con el objeto de obstruir el canal.

De Petrogrado informan que como la nueva situación estratégica coloca a Petrogrado dentro de la zona de guerra, el gobierno se prepara a evacuarla pronto.

Los civiles están evacuando Reval. Se cree que el Gobierno permitirá a los civiles que evacúen Petrogrado por la dificultad de alimentarlos en el invierno.

Zeppelines visitaron los condados orientales de Inglaterra el viernes en la noche; participaron seis o siete que causaron leves daños y arrojaron bombas en varios lugares, entre ellos en el área de Londres. Contrario a la costumbre se oyeron pocos disparos en Londres, lo que hace suponer que se preparaba una nueva trampa para coger zeppelines.

En el debate de la Cámara en París, Painlevé refutó su último viaje a Londres; dijo que la unidad franco-inglesa jamás ha sido más estrecha y que se estudiarán y discutirán los planes como si fueran los de un solo ejército. El Gobierno, por unanimidad, recibió un voto de confianza de la Cámara.

A veintiocho alemanes se les deportó de Larche, Marruecos español, hacia España; a dos empleados de aduana se les destituyó y con esto han cesado las señales que se notaban en noches anteriores. Se dice que renunció el General Jordana, alto Comisario español en Marruecos.

**AGITACION LAMENTABLE**

PETROGRADO, 21.—El General Moberg, comandante del frente septentrional, repregna en una orden del día la agitación entre los soldados. Dice que los agitadores riegan la noticia de que todos los soldados, se preparan para abandonar las trincheras y aun dar la batalla.

**NADA DIGNO DE MENCIONARSE**

LONDRES, 21.—Informe oficial. Nada digno de mencionarse. Acostumbrada actividad por todas partes.

**TRANQUILIDAD EN EL FRENTE**

PARIS, 21.—Informe oficial francés. Sobre el Aisne violento caño y fuego nocturno. Por ambas riberas del Mosa y en el Chapelette, ataques de sorpresa al enemigo. En el resto del frente la noche pasó sin incidentes.

**UN DISCURSO DE KERENSKY**

PETROGRADO, 21.—Kerensky asistió a la apertura preliminar del Parlamento. Manifestó que Rusia desea la paz por el derecho, pero que jamás se inclinará ante el extranjero. Fue muy aplaudido por todas las facciones.

**EL ESPANTOSO DESASTRE DE LOS ZEPPELINES**

PARIS, 20.—Informe oficial. Durante la noche varios zeppelines fueron sobre territorio francés, sin causar daños. Durante el vuelo fueron capturados por la artillería enemiga, la que los dispersó. Varias aeronaves tuvieron que bajar, una de ellas inflando. Otra fue atacada por nuestros aviones cerca de Durnat alis Bains y tuvo que abandonar el vuelo.

**LA DUBLICIDAD DE BERTHMAN HOLLWEIG EN EVIDENCIA**

COPENHAGUE, 19.—Los diarios alemanes informan que Hoch, ministro socialista del Reichstag, recibió PASA A LA 8a Página

#### ES NATURAL QUE LOS ALIADOS TRATEN MEJOR A LAS NACIONES QUE SE DECLARAN FAVORABLES A ELLOS

BUENOS AIRES, 21 Publica "La Nación" una entrevista con el Ministro británico Mr. Towner relativo al primer de que los aliados ya habían permitido solamente a los vapores llegar hasta Río Janeiro y Montevideo, ordenándoles no tocar en puertos argentinos. Mr. Towner manifestó que no había recibido ninguna comunicación oficial respecto al particular, agregando que es lógico suponer que las potencias aliadas tratarán de favorecer al Brasil y al Uruguay aun a costa de los intereses comerciales de los demás países. Esta es la ley natural, no debiera sorprender a nadie. Entre los amigos, preferimos a aquellos que nos muestran más amistad. Reclamó las expresiones, de ciertos señores y diputados, recordando las ventajas y desventajas de la actual situación política.

Se informa que la Gran Bretaña ha concedido su consentimiento a Luxemburgo, quien ya podrá embarcarse con el vapor holandés "Hollandia" que zarpará de este puerto el primer día de noviembre.

#### TEATRO VARIADOES ESTA NOCHE "JACK" DE ALFONSO DAUDET

VUELO DE DOS AVIADORES AMERICANOS SOBRE EL CANAL

PANAMA, 21 Dos aeroplanos dirigidos por los mayores Russell y Wynn, volaron sobre Cristóbal, esta mañana y luego volaron al Golfo Istmo, cruzándolo en cuarenta minutos. Llegaron a ésta a las 4:30 a. m., convirtiéndose sobre la ciudad, arrojando hojas sueltas excitando al público a suscribirse al compromiso "Libertad". Despertó el espectáculo gran interés. Tanto millares como pasaron entre suscribiendo del activismo. Esta noche se efectuaron mil en Balboa con el mismo fin.

Arribó a Colón el vapor británico "Kermes". Tráshoró a diez marinos naufragos procedentes del vapor noruego "Stora", que zarpó de New Port News con destino al Havre. Estando a 800 millas al oeste de las Azores, el barco comenzó a hacer agua. Después de achicar por cinco horas se comprendió que todo era vanidad y se resolvió abandonar el barco. La tripulación se embarcó en dos lanchas las cuales al cabo de pocas horas se separaron. Después de tres días de privaciones los rescatados en las lanchas se ignoró el paradero de la otra.

#### UN DISGUSTO ENTRE ALEMANIA Y AUSTRIA

PARIS, 21.—Informe oficial. Berlín desea que Austria no solamente la proveenga con el trigo, sino que también le suministre alimentos. Como Berlín no pudo conseguir que Viena conviniere con esto, comenzó a aplicar la presión. Esto comenzó en la forma de parar la correspondencia que Austria le pasaba por territorio alemán con dirección a Holanda. Desde el principio de octubre, no ha llegado a ésta correspondencia de Austria. La disputa permanece sin solución.

#### LA BATALLA NAVAL RUSA ALEMANA

PETROGRADO, 20.—Informe oficial ruso. En el mar Báltico se efectuó una batalla el miércoles en la entrada de la sonda de Moon en la cual hundimos un dreadnought y dos pesqueros enemigos. El día jueves los torpederos alemanos entraron en la zona minada donde se hundieron a causa del contacto con las minas.

El Almirante Kakhireff, comandante de las fuerzas, informa que durante los batallas participaron en la batalla, se encontraron por lo menos diez dreadnoughts de la clase "Koning" y del "Kaiser"; diez cruceros y cincuenta destructores de los cuales veinte eran del tipo más nuevo. También participaron tres portaaviones, hidroplanos y balsas. Después de un bombardeo preliminar el enemigo comenzó a desembarcar en la tropa en la isla de Dago. Se informa que la noche del miércoles como once buques enemigos, probablemente destructores, pasaron a la altura de Kiwasau, situada en la costa oriental de la zona de Moon.

#### LA FLOTA RUSA QUIERE PELEAR

WASHINGTON, 20.—El Gobierno ha puesto en movimiento la magnitud para arpar y castigar a los torpederos pro-alemanes, quienes han causado una campaña organizada en más de los Estados Unidos para hacer fracasar el envío de "Libertad".

#### HAZARDOS DE LOS CORSARIOS

LONDRES, 20.—Informe oficial británico. El miércoles corsarios alemanes atacaron a un convoy en el Mar del Norte, con el objetivo de destruirlos. Tres barcos mercantes se salvaron, pero fueron hundidos cinco barcos noruegos, un danés y un ruso.

#### TEATRO VARIADOES ESTA NOCHE "JACK" DE ALFONSO DAUDET

PROPAGANDA DEL EMPRESTO EN PANAMA

PANAMA, 20.—Se ha inaugurado la propaganda en favor del empréstito "Libertad", por toda la zona del Canal. Los periódicos se publican en castellano tienen enormes anuncios los cuales dicen sustancialmente a los panameños que el gran Alemania Panamá se irá a la zorra. Los periódicos de los Estados Unidos no estarían en posesión de protegerlos de las garras de los alemanes del yugo alemán, y de sus ultrajes y rapinas.

#### INFORME OFICIAL ALEMAN

BERLIN, 20.—Nuestras fuerzas ocuparon la isla de Moon. Capturamos dos destructores rusos con los de cinco mil hombres. En Flan des se efectuó el día nueve un combate notablemente violento en el bosque de Houlkoud, cerca de Haxlandere, entre Chelvet y Sandeborde.

#### LOS ESTADOS UNIDOS Y FRANCIA

WASHINGTON, 20.—Se ha dado un préstamo a Francia de 20 millones. También se han soldado 180,000 toneladas de harcos mercantes para el tráfico con ese país.

#### LA EVACUACION DE PETROGRADO

PETROGRADO, 20.—Oficial. La noche del jueves se presentaron zeppelines en el Golfo de Riga y también en Finlandia; arrojaron diez bombas sobre Tarnu, matando a diez personas.

Informe Voderavsky que el "Slava" no pudo seguir a los demás buques que se retiraban y fue hundido por la tripulación para impedir el paso de los barcos enemigos. Opinión de poco tiempo. No se permitió a nadie entrar a Moscú, excepto un alemán fué mucho más potente que la de toda la escuadra rusa.

#### LOS INGLES TAMBIEN HACEN UN DESROZO DE ZEPPELINES

LONDRES, 21.—Bajamos en Francia por lo menos cinco y tal vez siete zeppelines. De éstos, cuatro fueron los que irrupcionaron sobre esa capital. Algunos se vieron obligados a bajar y sus tripulantes se rindieron. Algunos detalles de la incursión son conmovedoras. Una viuda y siete niños perecieron en la misma casa. La mamá se había ido a la puerta que daba a la calle para preguntarse si se había dado el golpe de que el zepelin había pasado. Cuando dio la vuelta cayó la bomba. Los vecinos encontraron a la madre sin conocimiento, la casa hecha añicos, y las siete criaturas muertas y enterradas en las ruinas. La madre volvió en sí apenas lo suficiente para preguntar por sus niños.

#### LOS FRANCSES DERIBAN UN ZEPPELIN

PARIS, 20.—En Ranverville, cerca de la frontera de Alsacia, derribaron un zepelin alemán. Cayó abrumado por las llamas. Oros de se vieron obligados a bajar. Pertenecen éstos a una escuadra que voló sobre los Vosgos.

#### INFORME OFICIAL FRANCES

PARIS, 20.—Informe oficial francés. Sobre el Aisne, violento combate, especialmente en el sector de la línea Menenjan. En esta misma zona, fuertes patrullas enemigas, que intentaron aproximarse a nuestra línea. Los rechazamos con sólidos bajas y tomados considerable número de prisioneros.

#### LA BATALLA NAVAL RUSA ALEMANA

PETROGRADO, 20.—Informe oficial ruso. En el mar Báltico se efectuó una batalla el miércoles en la entrada de la sonda de Moon en la cual hundimos un dreadnought y dos pesqueros enemigos. El día jueves los torpederos alemanos entraron en la zona minada donde se hundieron a causa del contacto con las minas.

#### LA FLOTA RUSA QUIERE PELEAR

WASHINGTON, 20.—El Gobierno ha puesto en movimiento la magnitud para arpar y castigar a los torpederos pro-alemanes, quienes han causado una campaña organizada en más de los Estados Unidos para hacer fracasar el envío de "Libertad".

#### HAZARDOS DE LOS CORSARIOS

LONDRES, 20.—Informe oficial británico. El miércoles corsarios alemanes atacaron a un convoy en el Mar del Norte, con el objetivo de destruirlos. Tres barcos mercantes se salvaron, pero fueron hundidos cinco barcos noruegos, un danés y un ruso.

#### INFORME OFICIAL INGLÉS

LONDRES, 20.—Informe oficial británico. Durante la noche repentinamente una irrupción enemiga al Este de Vermelles. Los nuestros no tuvieron bajas. El fuego de artillería enemiga se dirigía contra las posiciones situadas en la vecindad del camino Meni-Schebecke.

#### UNA SOCIEDAD DE DESERTORES

BERNA, 20.—Se ha organizado una sociedad de desertores militares, con el fin de proteger sus intereses. El país está tan lleno de ellos, que constituyen creciente embaraço para el Gobierno. Se ha propuesto internarlos en campamentos, pues causa alarma la noticia de que los desertores hayan puesto avisos en los periódicos por acusando la organización de una sociedad internacional.

#### EL EX-REY DE GRECIA OPERA

PARIS, 20.—Despacho de Zurich que publica "Le Matin" dice que la vida herida de Constantino se ha abierto de nuevo, y que fué operado ayer en condiciones muy graves.

#### BANDIDOS MEXICANOS RENUEVAN SU ACTIVIDAD

PARIS, 20.—Los bandidos se están volviendo más activos en la parte Norte de Chihuahua. Se espera la llegada del General Munguía esta noche, para organizar la protección de este distrito. Se informa que partidas de 50 y 100 bandidos andan por el Estado rodeado y matando.

#### CUATRO ZEPPELINES DERIBADOS

LONDRES, 20.—El Correspondiente de la Reuter en el Cuartel General de Berlín en Francia, telegrafía que de los zeppelines que hicieron la irrupción sobre Londres, cuatro fueron derribados.

#### FALTO A SU PALABRA DE HONOR

MADRID, 20.—El Ministro de la Marina insiste en que el Comandante del submarino alemán fugado de los puertos de Gijón, su palabra de honor de no evadirse. Esto continúa en el acta que se levantó en la Comandancia Marítima de Cádiz, en presencia de varios Generales y del Consal alemán.

#### UN MUNICIPIO QUE SE AMARLA LOS PANTALONES

WASHINGTON, 19.—Se ha recibido informe de que un regimiento de austriacos y la mayoría de mahometanos de sangre serbia procedentes de Bosnia, con oficiales y soldados, se obstata haber dado su palabra de honor de no evadirse. Esto continúa en el acta que se levantó en la Comandancia Marítima de Cádiz, en presencia de varios Generales y del Consal alemán.

#### LA DUBLICIDAD DE BERTHMAN HOLLWEIG EN EVIDENCIA

COPENHAGUE, 19.—Los diarios alemanes informan que Hoch, ministro socialista del Reichstag, recibió PASA A LA 8a Página

#### COMBATE ENTRE MERCANTES Y SUBMARINOS

ROMA, 20.—Informe oficial italiano. Por toda el frente el acostumbrado cañonazo recíproco. Dos barcos mercantes italianos sostuvieron ferido combate con submarinos enemigos; uno de ellos fué atacado por un gran submarino que llevaba cuatro piezas de artillería y aunque le alcanzó un torpedo el vapor contrató y el submarino huyó. A bordo hubo tres muertos y cuatro heridos. El otro vapor fué atacado a la altura de la costa Gironeca, evadió el torpedo que el submarino le lanzó y luego lo golpeó. Se cree que el submarino se hundió.

#### TEATRO VARIADOES ESTA NOCHE "JACK" DE ALFONSO DAUDET

PROPAGANDA DEL EMPRESTO EN PANAMA

PANAMA, 20.—Se ha inaugurado la propaganda en favor del empréstito "Libertad", por toda la zona del Canal. Los periódicos se publican en castellano tienen enormes anuncios los cuales dicen sustancialmente a los panameños que el gran Alemania Panamá se irá a la zorra. Los periódicos de los Estados Unidos no estarían en posesión de protegerlos de las garras de los alemanes del yugo alemán, y de sus ultrajes y rapinas.

#### LOS FRANCSES DERIBAN UN ZEPPELIN

PARIS, 20.—En Ranverville, cerca de la frontera de Alsacia, derribaron un zepelin alemán. Cayó abrumado por las llamas. Oros de se vieron obligados a bajar. Pertenecen éstos a una escuadra que voló sobre los Vosgos.

#### INFORME OFICIAL FRANCES

PARIS, 20.—Informe oficial francés. Sobre el Aisne, violento combate, especialmente en el sector de la línea Menenjan. En esta misma zona, fuertes patrullas enemigas, que intentaron aproximarse a nuestra línea. Los rechazamos con sólidos bajas y tomados considerable número de prisioneros.

#### LA BATALLA NAVAL RUSA ALEMANA

PETROGRADO, 20.—Informe oficial ruso. En el mar Báltico se efectuó una batalla el miércoles en la entrada de la sonda de Moon en la cual hundimos un dreadnought y dos pesqueros enemigos. El día jueves los torpederos alemanos entraron en la zona minada donde se hundieron a causa del contacto con las minas.

#### LA FLOTA RUSA QUIERE PELEAR

WASHINGTON, 20.—El Gobierno ha puesto en movimiento la magnitud para arpar y castigar a los torpederos pro-alemanes, quienes han causado una campaña organizada en más de los Estados Unidos para hacer fracasar el envío de "Libertad".

#### HAZARDOS DE LOS CORSARIOS

LONDRES, 20.—Informe oficial británico. El miércoles corsarios alemanes atacaron a un convoy en el Mar del Norte, con el objetivo de destruirlos. Tres barcos mercantes se salvaron, pero fueron hundidos cinco barcos noruegos, un danés y un ruso.

#### UNA SOCIEDAD DE DESERTORES

BERNA, 20.—Se ha organizado una sociedad de desertores militares, con el fin de proteger sus intereses. El país está tan lleno de ellos, que constituyen creciente embaraço para el Gobierno. Se ha propuesto internarlos en campamentos, pues causa alarma la noticia de que los desertores hayan puesto avisos en los periódicos por acusando la organización de una sociedad internacional.

EDITORIAL

UN CONGRESO MUNICIPAL

Se publicó en LA INFORMACION del sábado pasado una nota en la cual se da cuenta del proyecto de un regidor de esta capital de convocar un Congreso Municipal Nacional. Los propósitos del Congreso según la citada nota a la cual nos atenemos como única fuente, al escribir este editorial, son los de estudiar los medios de estimular el cultivo de productos agrícolas, especialmente de los de primera necesidad; estudio acerca de los procedimientos más acertados y factibles para la conservación de cereales y granos leguminosos; medidas que deben adoptarse para mejorar el abastecimiento de los mercados internos; desarrollo de la exportación de nuestros productos agrícolas y estudios sobre los medios de abatir las subsistencias.

Debemos declarar de la manera más franca que estamos en un todo de acuerdo con ese proyecto; que un cambio de impresiones acerca de problemas tan interesantes entre regidores de toda la República, de las zonas calientes, templadas y frías del país, de los lugares donde se produce todo lo que forma la base de la alimentación del pueblo costarricense, no puede menos que dar los mejores resultados; y que será un estímulo para el progreso y promoción de la agricultura, y que constituirá algo así como una sacudida provechosa en el organismo de la Nación.

En efecto, las Municipalidades están en continuo contacto con los campesinos, las Municipalidades rurales se entiende, y las rurales y urbanas, en relación con los mercados; en un Congreso de Municipalidades de la República, cambiarían impresiones y esto sólo serviría para iniciar al gran público de la situación y de las posibilidades de la llamada agricultura, que es la que abastece al pueblo y la que en conjunto es la mayor agricultura del país, más importante, más cuantiosa que la de bananas o café.

Las Municipalidades no se han dado cuenta bien de sus obligaciones en lo que se refiere al problema vital de los abastos; lo han dejado de la mano, lo ven con indiferencia y confían en la actividad de nuestros campesinos para que las plazas tengan lo necesario para el consumo; pero ni la cuestión de precios, ni la de estimular en todas las formas posibles los cultivos, facilitando medios en alguna forma propia a los campesinos agricultores, han sido jamás cuestiones que hayan preocupado seriamente a nuestros Municipios. En toda la actuación de las Municipalidades, se nota algo así como una falta de una buena comprensión de lo que su misión es; se concretan a administrar los intereses de la ciudad o de la villa, conceptuando como tal administración, la organización de los servicios urbanos y el cobro de los mismos. Por lo demás, cada nada es lo que los Municipios hacen, y esto viene de que se atienden a lo que haga el Gobierno y siguen la tradición de dejar que el Gobierno haga lo que a ellas les corresponde. No entra en nuestra educación cívica, tan adelantada y completa por lo demás una buena comprensión del poder, derechos y deberes de las Municipalidades; y, sin embargo, las leyes les dan toda la amplitud para que puedan moverse y la Constitución actual les ha dado mayor autonomía.

A nosotros nos gustaría que además de los temas muy interesantes e importantes que los municipios se proponen tratar si es que celebran su Congreso, se propusieran otros relativos a la vida municipal, su desarrollo en Costa Rica, sus actividades en el extranjero, radio de acción: relación entre el Gobierno de la República y el de la ciudad; la actitud de las Municipalidades en épocas de crisis económica y la parte que deben tomar en conjurarla. Todos estos temas y otros que no enumeramos, podrían ser tratados con tanto provecho, como el de las subsistencias; pues no sólo es un Congreso en el que se decide lo que se puede hacer para estimular la producción pequeña y para abaratar los víveres al pueblo, sino que también debe establecerse sobre bases firmes, cuales son los campos de acción de las Municipalidades. Para el bien del país, tan provechoso sería el estudio de uno como de otro de esos negocios capitales; y esperamos que si se formaliza el proyecto, como esperamos que se formalice, se amplíe el programa en ese sentido. Eso dará a las Municipalidades de Costa Rica la importancia que tienen, la verdadera, y las elevará de la posición secundaria que por su propio gusto ocupan.

ACLARACION

Aunque la reputación del Dr. Uribe resiste toda clase de pruebas, con el objeto de colocar las cosas en su lugar, hago constar que él no fue el médico de la finada señora RENEÉ BONILLA DE AGUILAR. Me mueve a hacer esta aclaración el haber oído en el público algunos comentarios que son erróneos.

MIGUEL A. MADRIZ

Criminales Confabulados

El plan de ataque era atrevido y horrendo. La guardia podría ser sorprendida y asesinada.

Algo hemos dicho, aunque superficialmente, respecto al plan de fuga combinado por los autores del horrendo crimen de El Coco de Alajuela. Eos sujetos permanecían en la Cárcel de Alajuela pero ya fueron trasladados a la Penitenciaría. De allí no escaparán tan fácilmente.

EL PLAN. Era audaz, temerario; saldrán de la celda después de haber faldado los barretes de hierro de la puerta de la misma, para lo tuvieron a mano el material necesario; luego saltaron a la guardia, a la cual tomaron de sorpresa y con las armas de los policas vendidos en su poder, se pondrían en fuga. Se formaron unos ocho números, cuando ellos. Los criminales habían dado principio a los trabajos preliminares, tratando de romper con serruchos los barrotes de la puerta de la celda que ocupaba uno de ellos, pero fueron sorprendidos y descubiertos el plan de fuga. VICTOR CASTILLO. Victor Castillo, el matador de Zúla Cruz, prófugo que en días pasados fue capturado, gracias a la actividad del Jefe Rural de Alajuela, a bordo del "Jico Ryan" en viaje para Panamá, y que es hombre que tiene un capital muy considerable, ofreció al Jefe Rural de Alajuela garantizar a libertad con todo su capital; y Day Virginia a ella. Luego le dijo: "Doy mi vida a usted con tal de que me permita ir a los trabajos forzados. Navegaré también el Juez, porque el procedimiento es inusitado. Lo que pretendía el reo, es descender de la celda, para ir a la Penitenciaría. Este documento es un documento de la Penitenciaría de Costa Rica.

Horrendo sacrificio de una niña que fue sometida a torturas espartosas por su propio padre y una madrastra

El crimen cometido por esas gentes es de lo más cruel

La Sala de lo Criminal confirmó un auto de prisión dictado por el Juez del Crimen de Puntarenas, contra un matrimonio a quien se procesa por maltrato de una niña de 12 años de edad, de nombre Margarita.

INQUISITORIAL

Se trata de un hecho horrible; de uno de esos hechos en que los criminales, que permanecen presos en la Cárcel antes de haber sido juzgados, se portaron como salvajes, dando el más abominable de los espectáculos inquisitoriales.

MARGARITA

Tal es el nombre de la pequeña víctima sacrificada a impulsos de sus malos pasiones e instintos brutos; se portaron como salvajes, dando el más abominable de los espectáculos inquisitoriales.

EL VIUDO

Meses después del fallecimiento de su esposa, la madre de Margarita, vivió en una constante matanza una mujer de tan malos sentimientos como el, pues fuera en este pesadísimo proceso como cumplió en el crimen. Esta mujer siguió así por Margarita, a quien dio una vida cruel, como se verá más adelante. Por qué causa? No la había; la chica es sumamente dócil, obediente, buena, afectuosa.

EN EL PUEBLO

Estos acontecimientos se desarrollaron en Puntarenas, distrito de Canton de Osa. Margarita contaba con el cariño de su madre, una buena señora vecina del mismo pueblo, a quien la niña acudía constantemente para contarle sus penas y recibir sus consejos y sus consuelos. El marido de la niña era conocido de todo el vecindario, que la compadecía muchísimo; sin embargo, nadie se atrevió a interesarse directamente por ella, por temor a las venganzas de su terrible padre.

SUPRIR A SOLAS

En conocimiento el vecindario de los sucesos, últimamente principiaron a formarse una opinión que ya iba tomando mal cariz. La madre de Margarita se dio cuenta de esa situación, peligrosa para ella y su esposo, y a fin de evitar que la ola de indignación los abarcara en cualquier momento, decidió encerrar a

Entró en liquidación una poderosa compañía

En junio pasado venció el término de la sociedad "English Construction Co." y según parece, por esa causa ha entrado en liquidación la empresa. Además de los edificios públicos construidos por esa Compañía en Costa Rica, casas particulares apenas ha construido unas diecisiete. En las casas fueron baratas en aquellos tiempos en que el cambio estaba al tipo legal o sea al 1150, pero ahora los propietarios de esos edificios sudan la "gota gota" para hacer frente a aquellas obligaciones contraídas en oro inglés, con el cambio actual que es al 4000.

Es indudable que esa compañía ha contribuido mucho al ornato de esta capital, y que sus proyectos serían tan aprovechables si el país estuviera en otras condiciones económicas; en las actuales, imposible es que esa compañía pueda hacer ningún tipo de negocio más allá de su liquidación.

Entre los edificios construidos en San José por esa empresa figuran el de Correos y Telégrafos, que al decir de todas las gentes es el de mayor elegancia de San José.

Un Alcalde se salió de sus atribuciones apripsonando a una mujer que atentó contra su propia vida

El Alcalde de uno de los cantones de la provincia de Limón, ha cometido una falta que es presenciable a los ojos de todos los ciudadanos que durante varios días y luego, le envió a la Cárcel de Limón en donde el Juez del Crimen tan pronto como tuvo conocimiento del caso, ordenó la libertad de aquella señora. Qué falta había cometido ella? Que un día, encontrándose aburrida, tomó un veneno. Un débil veneno que ni go grandes efectos en su organismo.

TEATRO VARIADADES ESTA NOCHE "JACK" DE ALFONSO DAUDET

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA NUEVA COOPERATIVA DE CONSUMOS ESTABLECIDA EN ESTA CAPITAL

Antier, domingo, celebraron asamblea general los obreros inscritos en el accionista de la Cooperativa de Consumos "El Apoyo Mutuo", fundada en el mes de octubre de 1973.

La Junta Directiva, para organizar los trabajos, promueve, mediante una llamada por las siguientes personas: Manuel López, Presidente; Ricardo Falcó, Secretario; Manuel M. Rodríguez, Tesorero; Vocales: Mario Rodríguez, Barrios; Chiquirri, Manuel S. Salano y Sárvulo Alcarán.

La fundación de esta Cooperativa ha despertado gran entusiasmo entre las clases obreras josefinas. Sufre esta clase, tales penurias debido a la carestía de las subsistencias, que todo movimiento en el sentido de abatir los precios de primera necesidad, es bien acogido y a este objeto van encaminados los esfuerzos de la Cooperativa, que tendrá de suprimir la ingerencia del negociante intermediario en la idea de que de este depende el alza de los precios.

Este organismo puede si así se presentara en muchos casos, pero otros, no; los empleados de los talleres de Obras Públicas, con un capital de sesientos colones, formaron una de esas cooperativas de consumo; agentes de la misma, recorrieron los pueblos, comprando cereales baratos y, no los consigieron; en muchos de esos pueblos por dueños de orinales, el arroz, el maíz y los fajoles, estaban a precios más elevados que en la capital.

Al oírse de este antecedente, no intentamos desanimar a los socios que forman la nueva cooperativa de consumo, sino que, con firmeza y seguridad de resultados, ellos mismos, máxima cuando la sociedad estará manejada y dirigida por personas que saben lo que hacen, y lo que tienen entre manos.

Este organismo puede si así se presentara en muchos casos, pero otros, no; los empleados de los talleres de Obras Públicas, con un capital de sesientos colones, formaron una de esas cooperativas de consumo; agentes de la misma, recorrieron los pueblos, comprando cereales baratos y, no los consigieron; en muchos de esos pueblos por dueños de orinales, el arroz, el maíz y los fajoles, estaban a precios más elevados que en la capital.

Al oírse de este antecedente, no intentamos desanimar a los socios que forman la nueva cooperativa de consumo, sino que, con firmeza y seguridad de resultados, ellos mismos, máxima cuando la sociedad estará manejada y dirigida por personas que saben lo que hacen, y lo que tienen entre manos.

TEATRO VARIADADES ESTA NOCHE "JACK" DE ALFONSO DAUDET

El Gobernador de Cartago ha sido autorizado para ampliar la circulación de VALES

El Gobernador de Cartago ha con seguido autorización para ampliar la circulación de vales, municipales. Nos sorprendió el caso, y en entrevista con el gobernador, vimos aquella autoridad política, dijo, expresando las dificultades de todo, se debía presentarse debido a ese procedimiento.

Sin más garantía que la confianza que al pueblo se le podía inspirar la respetabilidad comercial de una firma cualquiera, en San José circulaban vales y cupones de toda especie, que más día, pues, que en Garago, la Municipalidad, con la reserva consiguiente en efectivo, ponía en aquella forma para facilitar "los cambios" en el comercio? De hacerlo el comercio sin esa responsabilidad en "efectivo" es preferible, forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los comerciantes; eso, por una parte; por otra, que a mayor dificultad de tales y aquellos, es preferible mayor peligro hay en circulaciones y falsificaciones; éstas se podrán presentar en San José y otras capitales de provincia donde circulan muchos diferentes vales y cupones de cualquier naturaleza, pero no en Cartago, donde la Municipalidad por lo lado y las autoridades por otro, mantenimiento, riguroso control en el asunto. Y si procede en esta forma, es mejor el procedimiento, que aún sin depósitos es más responsable que el más responsable de los

Notas Informativas de Centro América

REGION DE LA UNIVERSIDAD
UNA BODA, TRES MENORES
CONVERTIDOS EN SERES UTILES
POR OBRA DE UN NUEVO
CENTRO.

SAN SALVADOR, 10 de Oct.
Comenzando el día denominado
de Oñón o Fiesta de la Raza, habrá
un importante acto público en el
salón de honor de la Universidad
Nacional.

—En su última edición de hoy
damos a conocer un importante
trabajo acerca del cultivo del café
en el país.

—Comienzan a palpase los
beneficios de la Escuela de Corrección
de Menores fundada hace poco más
o menos un año, aneja a la
Dirección de Policía. Han salido,
los tres primeros juveniles
corregidos a emplearse.

—Comienzan a palpase los
beneficios de la Escuela de Corrección
de Menores fundada hace poco más
o menos un año, aneja a la
Dirección de Policía. Han salido,
los tres primeros juveniles
corregidos a emplearse.

PARA EL MONUMENTO DEL DR.
ROSALES
SAN SALVADOR, 10 de Oct.—
Esta noche dará una conferencia
en la Universidad Nacional el doctor
Dr. Samuel Ortiz.

—Esta noche autorizada la
Municipalidad de San Miguel para
contribuir con la suma de \$500 para
erigir el proyectado monumento al
doctor don Antonio Rosales.

DIARIO LATINO.
MARQUETE EN EL CASINO ESPAÑOL
AL QUE CONCURRERON EL
PRESIDENTE MELENDEZ

SAN SALVADOR, 10 de Octubre.
En los amplios salones del Casino
Solvadense fue servido un espléndido
baile, al que concurrió el
señor Presidente Meléndez y
muchos prominentes ciudadanos.

—El Cuerpo de Policía de la
Municipalidad ha emprendido tenaz
campaña contra los aparadores
de víveres.

—Se dieron funciones de cine el
12, en obsequio de los escolares.

—En la víspera actual de Santa
Teresa, que dio origen a un
recreo viceresidencial a nueva vida,
se efectuó una velada lírico-literaria,
celebrando la Fiesta de la Raza.

LA PRENSA.
HAN SIDO CONDENADOS LOS QUE
A PEDRABAS Y MACHETAZOS
ATACARON A UNA MUJER

SAN MIGUEL, (El Salvador), 10
de Octubre. (Recibido el 19). En el
Juzgado de Primera Instancia de lo
Criminal, a cargo del Doctor don
Pablo Ferrer, se efectuó el Juicio
contra Carmen y Julio Flores,
procesados por homicidio en
Salvador. A esta pobre mujer
le dieron muerte los citados
padres a pedradas y machetazos. El
veredicto del Jurado fue
condenatoria.

DIARIO DE ORIENTE.
El rifle moderno
de repetición
calibre .22

Un rifle moderno
de repetición calibre .22
debe combinar la exactitud
de la caza, la precisión,
y seguridad. El repeter
Remington UMC tiene
estas características.
El rifle Remington
UMC tiene recámara
de acero, es desarmar
facilmente y dispone
de una precisión
infinita. Exámen uno
de los modelos en
nuestro catálogo
descriptivo.

Remington Arms UMC Co.
233 BROADWAY, NEW YORK

CASI REGALADO
Vendo un lote en el barrio de Coronado,
detrás de la PENITENCIARIA de 800 varas
cuadradas. Entenderse en mi
acreditado establecimiento del
mercado frente al
LA POUPÉE donde hay un gran
surtido de abarrotes y flores.
2511 16 oct.
NEOFITO VARGAS

Libro muy recomendable. Deben
adquirirlo todos los Católicos.
"PRÁCTICA DEL AMOR HACIÁ EL
CORAZON DE JESUS Y LECTURAS
PARA LOS 52 VIERNES DEL AÑO".
Libro especialísimo para ser
leído en los hogares donde
ha sido entronizado el
Corazón de Jesús o haya
de entronizarse. 1 tomo de
530 páginas encuadernado
en cuero y cortes dorados
\$ 1.50 por correo \$ 1.65.
Pídalo hoy mismo.

Tabaco IZEMPELUE viejo
EL LEGITIMO Y VERDADERO SALVADORIÑO
DEPOSITO GENERAL
SASSO HERMANOS
"PASAJE JIMENEZ"
2566 19 oct. a. s. o.
Precios los más bajos.

INFORMACION GENERAL

Martes, Octubre 23 de 1917.
A las 6 h.m. fundó el vapor
norteamericano SARACAMA de 283 tons; 48 trips;
Punatareas, Emilia de Mora, Punatareas;
Cap. E. Cioce; con 3 días de mar a este
puerto; pasajeros: Doctor González de
Altoy; Humberto Caballero y Sr. Sa-
gonales (T); Lúmis; Rafael Bolt; Man-
bano Gotcha; Ricardo Fernández Gordón;
Oscar del Castillo Sr. y sñor; carga: 60
caños; correspondencia 137 sacos; consignado a
la D.F. Co.

OBITO APARENTE a las 5 y 49 a. m.
OCASO APARENTE a las 5 y 39 p. m.
DURACION DEL DIA 14 horas 56 minutos
DURACION DE LA NOCHE 10 horas 10 m
TIEMPO PROBABLE: Lluvias.

CORREOS.
El miércoles 24 a las 8 a. m. se des-
pachará correspondencia para las otras repú-
blicas de Centro América.

PASAPORTES
Francisco Cerda Sr. para El Salvador y
Guatemala, Alberto Orozco, para Honduras.

HOTELES
FRANCIS: S. G. Oelaha, de Nueva York,
Francisco Delpon, de Habana, Manuel Bor-
rero de Guaymas; Leticia de Borbón, de
Guaymas.

WASHINGTON: David Guff, de Caracas;
Fr. Ley Wilson, de Lima.

NAVIGACIONES
Rafael de Jesús, de Victor Quinto, Mercedes
y Mercedes Bonilla Chacón; Mercedes
de Jesús, de Victor Quinto, Mercedes y
Mercedes Bonilla Chacón; Jorge Eduardo, de
Klívina Camero; Inocencio de Ramón
Arévalo; Sancha y Frotiza Lodo Rojas;
Juana María, de Carlos Navarro Muñoz; y
Teresa Venegas Torres; Otoniel Juvenal,
de Ramón Rojas Gómez-Morales; Melina
de Mercedes Bonilla y Adela Verla Fer-
nández; Blanca Amalia, de Otoniel U-
rrejo Argueta y Amalia Rodríguez Cre-
bich.

DEFUNCIONES
Emma Mesón, de 2 años, de San José;
Rosa Bonilla de Aguilar, 14 años, de San
José; José Rojas de 3 años, de Mata
Redonda; Juana Navarro, 2 días, de San Jo-
sé; Anibal López, de 2 años, de Escudo;
Roberto Miranda, 3 años, de Peraná;
Eusebio León, 11 años. La Librería, Hondo-
rudo.

CORTE SUPREMA
Vistas para el 21 de octubre:
SALA I. Srca. Francisco Cortés, t. p. m.
SALA 2. Sr Gregorio Zúñiga C., t. Luis
Chaves Ch. 2. Batall. Cascoón Ulate, t.
SALA DE CASACION. Anthony Carritt, con-
tra Calisto Cortés, t. p. m.

MARITIMAS
LIMON, 21.— Hoy a las 5 y 30 a. m.
con destino a Nueva York el vapor
norteamericano "Saratoga" de 205 toneladas
de tripulantes; Cap. Simpson; pasajeros:
Arthur Wolf; Carlos Vargas; Richard
Mills; Nestor Ramirez y Juan Solís; carga:
3422 raciones bananas; 200 piezas
tortas de Bala. 20 cilindros vapor; 4 sacos
de café; 35 bultos carne; 231 cajas
pannás y 13 sacos cacao. Correspondencia
2 sacos. Despachado por la D.F. Co.

A las 6 h.m. fundó el vapor
norteamericano SAN MATEO de 184 tons;
48 trips; Cap. O. Neill; pasajeros:
José María Pinaut; Franco, Dijon; José
Núñez; carga 10 bultos y correspondencia
2 sacos; consignado a la D.F. Co.

A las 10 a.m. fundó el vapor
norteamericano SAN MATEO de 184 tons;
48 trips; Cap. O. Neill; pasajeros:
José María Pinaut; Franco, Dijon; José
Núñez; carga 10 bultos y correspondencia
2 sacos; consignado a la D.F. Co.

A las 10 a.m. fundó el vapor
norteamericano SAN MATEO de 184 tons;
48 trips; Cap. O. Neill; pasajeros:
José María Pinaut; Franco, Dijon; José
Núñez; carga 10 bultos y correspondencia
2 sacos; consignado a la D.F. Co.

Por cierto, UN RESULTADO
HALAGUENO EN UN MERCADO
FLOJO Y ABATIDO!
Agencia de W. R. GRACE & Co.
Pasaje Central
2115-23 apt. Teléfono 769

De venta en la LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA V. DE LINES

NOTICIAS TELEGRAFICAS DE CENTRO AMERICA

EL SALVADOR
GRAN VELADA EN EL TEATRO
NACIONAL DE SANTA ANA.
—SANTA ANA, El Salvador, 11 de
Oct.—Mañana tendrá efecto en el
Teatro Nacional de esta ciudad una
gran velada organizada por la
cultura sociedad salvateca, conmo-
do la Fiesta de la Raza.

—Curioso es el último
ocurrido aquí: los ladrones se
alarman al jugarlo 10 de la
Cl. En depósito, en la Secretaría
había 45 pesos y se los llevaron.
Los expedientes los dejaron en
desorden.

—Este día ha lanzado
un llamamiento al espíritu filantrópico
de damas y caballeros de esta
ciudad, para que apoyen la fundación
de la Sala de Maternidad.

DIARIO DE OCCIDENTE
OTRAS NOTICIAS SANTANECAS
—SANTA ANA, 12 de Oct.—Serán
investigaciones hechas por
actualmente en la ciudad, 580 bultos
de harina, y como se consumen 15
día promedio, es de pensar en una
escasez absoluta pronto.

—Hoy se dieron funciones de
cinematografía en los diversos teatros
de esta metrópoli, en obsequio
de las diversas escuelas.

—Don Mariano García fue
elegido Presidente de la sociedad
"Caridad de Obreros".

—En obsequio del
Gobernador de esta ciudad se
dará una velada lírico-literaria

DIARIO DE OCCIDENTE

Fortifica tu naturaleza
falta de energía y vida
con el Poderoso Tónico
CORDIL DE
CEREBRINA
del
DR. ULRICI
(New York)

En su conocida y justamente
afamada Tienda, tienen el gusto
de ofrecer a su estimable clientela
y al Público en General, sus
servicios en el ramo de
PERFORACIONES en todos
clases de Telas y en las
formas y dibujos que lo
consideren conveniente,
cuentan para ello,
con magnífica maquinaria
recientemente importada
y personal verdaderamente
artista.

Al mismo tiempo se
permiten anunciar el haber
recibido últimamente
un valioso surtido de artículos
como: Géneros para
Eldas; Crespones y velos
de seda y algodón;
Sedas crudas; Batistas;
Zarcas finas; Cortinas
de encaje; Géneros
para cortinas;
Vestidos; Soleras;
Talladas; Limpiones
de lino; Ropa interior;
Vestidos para
niños. Gran variedad
de sombreros para
señoras y niños. Flores;
fantasías de pluma
para sombreros, etc.
Polvos, Perfumería,
Fajitas, Medias y calcetines
gran variedad.

El surtido de encajes
y bordados es inmenso

AGENTE EN COSTA
RICA
VICENTE LINES
San José

DEPURATIVO DE SAN RAFAEL
GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Infalible en la sífilis y sus derivados
Cura el reumatismo, granos, manchas
y demás enfermedades producidas
por impurezas de la sangre.
WALTER J. JAMES & Co.
De venta en la Botica Americana,
Frente al Siglo Nuevo
2284

Dispepsia Rebelde
Curada
No es sumamente satisfactorio
manifestar, para los fines
convencionales, los benéficos
resultados obtenidos con el uso
de las reputadas Pastillas
de Dr. Richards, pues es el caso
de donde más atriis venía
sufriendo de una fuerte dispepsia,
sin lograr ningún alivio con
la multitud de remedios que
me fueran prescritos al efecto,
pero con el solo hecho de haber
tomado cinco (5) frascos de estas
Pastillas, fué suficiente para
eliminar de un todo el mal,
perfeccionar las funciones
del estómago, hasta el punto
de desaparecer por completo
los dolores de la molestia que
del estómago emanaba
y hacerme apreciar en
debidura el infalible don de
la salud, de que tan poco
casi suelo hacer cuando
nunca se ha perdido.
Queda sumamente
agradecida AMBRO-
SIA HIDALGO. — Padre Sierra
a Muñoz No. 20, Caracas, Venezuela.

Unico fabricante:
THE MENTHOLATUM COMPANY, Inc.
BUFFALO, N. Y. E. U. DE A.
Inf. 14 oct.-13 nov.
P. L. 18 oct. 17 nov.

Aviso importante
El señalado favor que el
culto pueblo costarricense
ha sabido dispensar a nuestro
producto MENTHOLATUM
ha hecho que la demanda
por este producto sea de tal
importancia, que las existencias
que habían en las principales
Farmacias y Boticas de esta
ciudad se han agotado por
completo.

Tenemos el gusto de
anunciar a los distinguidos
consumidores de MENTHOLATUM
y al público en general
que muy pronto llegará a
Costa Rica el tan solicitado
producto. Como de costumbre
estará a la venta en las
principales Farmacias y Boticas
de San José, y con toda
seguridad en la Botica Nueva
de San José de don Mariano
Jiménez R., y en la Farmacia
de los señores Hermann
& Zeledón.



AVISOS DE OCASION Desde esta fecha las condiciones que rigen para...

PAGO A PLAZANTADO

SE ALQUILA UNA CASA con agua y luz...

ROMANAS GRANDES de plataforma...

COCINA ELECTRICA VENDO UNA...

MUEBLES VENDO UN BONITO juego...

LA SOCIEDAD DE ECONOMOS MUTUOS...

BARATA SEMILLA DE BERLUGA...

VENDO NOTAS EN UN PUNTO DE...

MOTOR VENDO UN BUEN motor...

SE VENDE UN TERRENO completo de...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

SE VENDE UN BUEN terreno...

SE ALQUILA POR UN COLONOS una casa...

PELICIAS EN LA GATAPORRE... Los risonos están en la...

ULTIMAS IMPRESIONES... Para la starada...

UN VALIENTE... El centinela que estaba en el fortin...

LISTA DE HERIDOS... Los heridos que habían podido dar...

REGRESO DE D. RICARDO GUARDIA FERNANDEZ... El domingo por la tarde llegó a esta...

INUNDACION EN BEBEDERO... El tiempo sigue indolente en el Gua...

PARTIDA DE GANADO PERDIDA... De Tilarán salió el señor José María...

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

Llano; José Peraza, del Zapote; Augusto L6...

LOS MUERTOS... No ha sido posible identificar a más...

ULTIMA HORA. OTROS HERIDOS... A las cinco y media ingresó al Hospital...

REGRESO DE D. RICARDO GUARDIA FERNANDEZ... El domingo por la tarde llegó a esta...

INUNDACION EN BEBEDERO... El tiempo sigue indolente en el Gua...

PARTIDA DE GANADO PERDIDA... De Tilarán salió el señor José María...

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.

SESION DE ANOCHE... Comenzó la sesión a las 8 p. m.